



温瑞安现代武侠系列

乱世情怀

(台湾) 温瑞安著





温瑞安现代武侠系列

乱世情怀 下

(台湾)温瑞安著

粤新登字 05 号

责任编辑: 谢日新

封面设计: 石 华

乱世情怀

(上、下册)

【台湾】温瑞安 著

*

花城出版社出版发行

(广州市环市东路水荫路11号)

广州新华印刷厂印刷

(广州北郊黄石路江夏)

850×1168 毫米 32开本 19.75 印张 4 插页 420,000 字

1996年12月第1版 1996年12月第1次印刷

印数: 1—6,000 册

ISBN 7—5360—2426—6

— I · 2086 定价: 30.80 元

如发现质量问题, 请与印刷厂直接联系

《乱世情怀》电影剧本新写缘起：

温瑞安

这大约是十一二年前(八四一八六)的作品,那时,是受吴宇森先生所托,并为他对电影艺术的真挚狂热所感动,决定为他撰写这个以三四十年代上海滩为背景的剧本。写作过程非常顺畅,大约一周内完成,真正执笔的时间也只大约三至六天。也承蒙他爽快答允,此剧可作独立的“文学脚本”出版,是以,《乱世情》(当时是以“乱世情”为剧名,而今出书,再加一“怀”字。一向认为,人有情怀,不管忆旧还是慕新,有情怀总是好事:活着。不管电影还是小说,都是要拍出写出的情怀来)可能因吴导演已“蝉过别枝”(不在原来那家电影公司拍戏)而搁道不拍,但这出电影的剧本依然在今天可与读者诸君见面。

那段期间,其实才正式居港一两年,不意却在电影视界为这么多位专业和有成就的人士瞧得起,一起为电影、电视这有趣、刺激而过瘾的第一艺术而尽点心力。由于我长年、常年(迄今不辍、不懈)平均每天至少都“看”一部电影以上的经验和心得,加上浓烈的兴趣,所以对电影制作的钟情和对影视创作的热情,一直都未能忘情。不过,由于自己个人天性上不喜欢自己作品因为“外在因素”(例如制作费、场景或演员的问题)而须一再修改,所以除非不需要自己新笔删修(因电影制作与个人创作毕竟是有很大的差异,电影是群体、集体的成品,写作则是个人的事,剧本修改以迁就电影制

作，是理所当然的，但就个人而言，却不想因要拍成电视之故而把自己的作品改得七零八落，同时也没有这份到处迁就人和事及经费的时间心力，所以非常同意剧本定成之后，尊重电影制作的条件，交由他人删修——但自己就是不改、不修，这叫“死硬派”，一笑)，不然，绝少承接剧本创作。

故而，剧本创作对我而言，除非是“遇上明主”，否则，决少动笔。因此，提出意念、点子的多，真正负责撰写脚本的，非常有限。

那段日子还是很值得缅怀(这也是一种情怀吧)的：有机会跟他们坐在一起讨论甚至争论的影视工作者包括了：吴宇森、徐克、麦嘉、曾志伟、陈可辛、石天、史美仪、钟景辉、倪匡、张之珏、查仿谊……甚至还有黄毓民、黄子华诸子，都由缘巧遇，大家会合上了，聊过天，说过话，发出过星花来。

吴宇森是我特别盛念的一位，到现在我仍觉欠他的情。他是透过他的“恩师”(同时他是香港七十年代电影界最具影响力的武侠大师)张微先生长信对我的“推介”。然而，张大导当时并不“认识”我，他老人家只看过我当时仍十分不成熟的武侠小说。吴先生知道有我这个人，却苦无联络处，后透过香港名批评家石砚先生，找上名作家方娥真小姐，才联络上我。

吴导演在谈工作的时候，态度认真而严肃，所以有很多“工作人员”都对他又敬又畏。其实他却是个很有幽默感的人。譬如他曾听说过我在台湾曾落到“警备总部”小特务们的手里，给他们“整惨”过，他每次半夜来电时，总冷着声音在我答录机说：“我是‘××总部’打来的”来“吓唬”我。很多人以为他在义气、动作、火爆场面处理上很爆棚，首屈一指，其实，他在描写男女之情和处理喜剧方面，都有一手，别具特色，我想大家都不会轻易忘掉他还会完全“得志”之前，曾导过萧芳芳主演的“林亚珍”系列，以及助导过一些由许冠文主演的笑中有泪的温情喜剧。

记得有次我们在半岛酒店饮茶，他要我替他看看相，我说他四

十多岁时会经遍天下，威震他方——这倒不是奉迎的话，在相学上我是有根有据的。他当时却不怎么相信。(我替人看相——其实也不常看，看了也不常道明说破，近年来已简直不愿看，以免累己误人，未曾收过任何代价，是纯粹为统计作印证，从相学出发，得到科学的结论，看过的“名人”甚多，而且相当准，所以，自己对这方面亦有极大的信心)而今，他在这几年间勇闯荷里活，成为美国炙手可热的大导演，票房高踞冠军，且为欧美各大电影公司、各大男女明星争相挨拢、投效，成为香港导演中在美国经理知名度最高的一人，良可喜贺。如今，他每次从美国回来，都在我电话答录机上留话问好，只是我多出远门，回来也未予他复电。想念他吗？想念的，而且还极为他高兴、骄傲。

没有他，又怎会有“乱世情怀”呢？在某种程度上，我和他的确都是那种：年逢“乱世”，但“情怀”不死的人。他仍拍他的侠义电影，我仍写我的侠义小说：我们都要经营出诗的情怀来。

稿于一九九六年九月与康、何、浩、能赴澳“破誓”三击；沈兄传真山东电视台要拍我小说。

校于同年八月廿七至九月廿七：与契仔母子相聚香江／新生活报连载完“温瑞安讲鬼古”系列及“风采”连载刊登“温瑞安吆喝玩乐在神州”系列和“逍遥乐”约稿“龙的故乡”系列。

序幕一：

字幕：1939年，日军扬言三日内攻占上海，中国却以小部分的军力固守达三个月，其英勇壮烈，令举世震惊。九月，中国军队转进南京，日军占据上海华界，蹂躏百姓，民不聊生。日寇派汉奸成立七十六号特工机关，暗杀残害爱国之士，无恶不作，但中华热血之士，依然不畏强权，转入地下工作，抗日救国，铁血锄奸，其间发生了不少可歌可泣的故事。

(此处用日军侵华之纪录片，用单色、血红色放出：日军猛烈进攻，中国军队浴血抵抗，街头巷尾死尸伤民，残垣败瓦，日军强暴、枪毙、刺刀戮杀、太阳旗、军皮靴踏过、难民拥向逃亡……等等镜头，最后打出片名：《乱世情怀》)

序幕二：

景：上海华界陋巷

时：深夜

人：李中生、简二、小贩
流氓杀手甲、乙、丙

陋巷——

(荒凉的巷子，斑剥的砖墙，有一种兵荒马乱后的满目疮痍。)
(天边月荒凉。)

(小贩在卖裸条，档口几张黑脏矮凳。有一个穿唐装的人低垂帽子在喝酒。)

(由于天气寒冷，档口冒着袅袅白烟，煤油灯的光茫蒙蒙，很是

凄凉。) (良舜然青李, 钟升音五, 钟
三 (偶尔几声哑暗的叫卖, 犬吠声隐隐。) (丁是白土手奉)
(镜头拉远——深巷里卖棵条老人凄寒的映象。) (钟
镜头前—— (钟击处个向背炎炎)
出现一双穿西裤、光亮皮鞋的双腿, 行向摊子。
从这儿开始, 间歇性地打出制作人员的名字, 每当演员首次
出场时也打出名字) (青一下脚音正直(钟阳歌小脚, 钟圈什脚
(那穿唐装的人微一震, 望去——) (脚小, 这天莫对卷分)
(寂静里的鞋履声) (干羊身对进小)
(来人自远处一个人影而近) (桌卦对字双, 钟货良全二简)
(来人西装笔挺, 戴帽、红领带、留两撇胡子, 眉宇神色间十分
冷峻, 但脸目潇洒好看) (人, 大开官障, 钟于嘴音急群太尖零)
(穿唐装的简二慌忙想站起, 来人李中生示意他坐下。)
(远处有犬嗥声) —— (善面质舞, 来不善再, 空半壁击素如人, 钟
(李中生面对简二坐下) (即丁人音器(钟嘶嘶); 壮中季
(他背后街角处, 一人鼠头獐目, 手持枪, 探头窥视。) (商)
(旁边不远另一处隐蔽处, 另一人持手提机关枪伏着) (商)
(镜头气氛显示出李中生已被埋伏的紧张状况) (壮中季
(李中生叫了一点东西吃, 边自专心地吃着, 简二迟疑, 在观形
察色。) (虚委章不缺, 钟阳王表著, 钟流长目二李商)
(李中生缓缓摊开了手掌) (登……公赏(钟勋武); 二简
(简二心中有鬼地向李背后暗处望了一望, 慢慢自口袋里掏出
一件东西, 缓缓放到李的手心里。) (同前其(钟勋武); 壮中季
(李握住那张卡片式的纸条, 看了一看, 脸色一沉, 眉宇间涌现
一股杀气, 敏捷、轩昂、而不慌张。)
李中生: 假的。 (钟十退, 一元吴, 干助爆(钟勋令); 壮中季
(简二眼露惧色, 碰跌汤碗) (首踏内脚底卧一二简)
(李之背后街角黯处, 同时闪出二人, 一人拿机关枪、一人持左

轮，正待开枪，李霍然转身）

（李手上已多了一支有喇叭嘴型的长枪，轰然开火，一连三响。）

（镜头转向两个伏击者：

持左轮的被轰得向后翻空，血肉飞溅。

持机关枪者满身鲜血，破伤掀起，犹挺机关枪仰天乱射，直挺挺仆倒后，惊心动魄的枪声兀自响了一阵。）

（长巷恢复死寂，小贩的煤油灯光，连狗都不敢吠了。）

（小贩惊惧样子。）

（简二全身发抖，双手扶住桌子，桌上杯筷也震得格登响。）

李中生：简老二，你用这一招，害死过多少人？

（李突然把枪后搁于肩，朝后开火，人却不回头）

（轰地一响，暗角一处屋瓦破裂，一匪徒本伏在屋瓦上，现瓦粉碎，人被轰击到半空，再落下来，破瓦而落——slow motion 镜头）

李中生：（淡淡地）没有人了吧？

（简老二整个人几乎已软趴在地上。）

简二（颤声）：雷公……我……我……

李中生：我早已知道你勾结日本人。名册在哪里？

（李把特型长枪砰地放到桌子上）

（简老二目光流转，瞥桌上的枪，却不敢妄动）

简二：（乞饶地）雷公，……您，您就看在我们过去交情的份上

……饶……饶我这次吧……

李中生：（冷峻地）我再问一次，名册在哪里？

简二：（畏惧地）在……在杨月波……杨……爷……那……儿

……

李中生：（冷然地）耿胡子、吴元一、段十爷都投了暗了？

（简二一把劲似的领首）

简二：雷公……李大哥……我……小的……只是奉杨爷的命

令行事……您、您饶了我吧……

(李中生冷笑,一伸手,把他头按在桌上,简二不敢挣动,李缓缓在他身后撕下一片头发,上面贴着一张肉色的字条。)

(李放开手。)

(简喘息、恐惧)

(李拿纸片在他面前冷冷地扬了扬。)

(李中生自衣袋里掏钱,徐起,付帐,塞给小贩一大堆钞票)

(小贩怔怔地)

(李整理了一下衣襟,离去,背向简)

(简见他背影渐去,眼中露出恶毒之神色,咬了咬唇,忽抓起桌上的喇叭枪,瞄准李之背后,开枪。)

(轰地一声,枪爆炸,桌、杯、盘、筷、人全在爆炸里飞起,飞上半天)

(小贩大吃一惊,蹲躲抱头,半晌才敢起来,看着手上钞票)

小贩:原来他已算好炸碎东西的钱……不过,这哪需要那么多……(搔头)

(咚的一声,一个锌杯子在爆炸里激上了屋顶,再从屋上水槽滚落下来,刚好落在他头上,击了一下。)(李中生之背影渐远,头也不回)

(定格)

(打出导演名字)

(打出导演名字)

(打出导演名字)

(打出导演名字)

(打出导演名字)

(打出导演名字)

(打出导演名字)

“西施怕脏不兽禽”平皇后日长遇景不景治(幕:一元吴)

“西施怕脏不兽禽(吴剧皇后幕):归宗治

……脚快了还想，恋……想许多
颤李，本替都不二首，土皇奇避头避脚，手削一，笑拿中李)

(。秦宗怕色肉求一善却面上，哭丧出一不漏口良祖恋
(。手长戴李)

第一场

(财恶，息翻面)

(。挺丁进退多令前面醉并推拿李)

(栗好甜大一通小茶塞，冲忙，弦翁，对里卖亦自主中李)

地：上海旧式院宅 (。撒且丑通小)

时：日 (同向背，去离，森亦不一丁底擦李)

人：张老汉、张家嫂子、张家婆婆、张家几个亲人、吴元一、宫本少尉、日本兵、汉奸数名 (。卦氏，武皆文李事祖，卦即擦由土半生打，强河里教熟奇全人，尊，尊，殊，聚，教熟部，声一服等)

(日本兵在汉奸吴元一指引下，踢大宅之门而入，不一会揪出一个老人家出来，张老汉的老婆、媳妇、及家小哭求释放张老汉)

张家婆婆：求求你，放了满堂的爹，他这把年纪，怎会……

吴元一：(冷笑)就是一把年纪，倚老卖老、不识时务……满堂的爹？你们家的满堂不是过了重庆当破坏分子去了？都是老头子教的好儿子！(背立中李)(。不一丁击，土火酣宜蓄设纲，来不蓄素)

张家婆婆：(涕泣地)这也不能说……满堂的爹犯罪啊！(同不)

吴元一：(不屑地)不犯罪？胆敢蔑视皇军，还说不犯罪？(一把推开张家婆婆) (。字昏疑导出飞)

(吴元一示意宫本拉走张老汉)

(宫本命士兵押走张老汉)

张家婆婆和家人：你们冤枉人哪！

吴元一：(光火)冤枉人？

(走前去贴近用手点指张老汉的鼻子。)

吴元一：说！你是不是骂过日本皇军“禽兽不如的东西”？

张老汉：(傲然地瞪视吴)禽兽不如的东西！

吴元一：（吓退一步，随即怪笑）这不就是了。小工罪咎只。丁
张老汉：欲加之罪，何患无词。

吴元一：（伸手掴张之脸，小媳妇儿上前来护着张老汉，吴顿时涎着笑脸）哟！小娘子，我不舍得，打下去，痛在心里！一元吴

小媳妇儿：（哭着）求你放了爹吧！一元吴

吴元一：（恐吓）小娘子，你汉子做破坏分子，家翁做煽动分子，
你也要防着点唷！（聚讼翻腾，血染芳华）

张老汉：（忿忿）别理这种衣冠禽兽，去就去！

吴元一：（一脸凶狠）好！（转面向日本士兵）拖走！

（日本兵不动，望向宫本）

（宫本绷着脸，一拳掴吴元一）

宫本：我的命令才是命令！几时轮到你发号司令！

吴元一：（连打躬作揖）是，是！

宫本：（命令地）拖走！

（日本兵簇拥着张老汉走，踢开拉扯张老汉的张家婆婆等）

（吴元一回望小媳妇儿涎笑）

（宫本向吴元一点头暗示）

吴元一：（半恐吓半引诱地）张老汉，你这个煽动罪，可不轻唷，
你嘴再硬骨头也打熬不住，你骂日本皇军的话，只有段十爷听见，
要是你顺风撑船，他只要少听到一句话，不就样样轻松了？

张老汉：你要我把纺织厂卖给段十爷？

吴元一：（笑）我说张老爹果然是聪明人。

张老汉：他把纺织厂改为日本的兵工厂？

吴元一：（脸色一沉）这可不关你的事。

张老汉：不关我的事？这地和厂可是三代传下来的，可不能在我手上染了污！（忿然地）我知道，你们谋的就是我的地！

吴元一：（冷笑）你就不怕血染污了自己！

张老汉：（昂然）作为反日分子虽死犹荣，就可惜我没真个干

了,只是得罪了小人! (吴变脸。日本兵在后毒打张老汉要他走快些。) (张老汉吃痛,倒地) (吴元一挺着脸) : 一元吴
吴元一(挺着脸): 看你还敢不敢骂我地痞无赖! (一副洋洋得意的样子) 当年你准没想到我吴猴儿也一样当官哩! 别说调戏你媳妇儿,要是你老婆标致点,年轻个二十年,我也敢上。一元吴
(老汉咯血,眦睚欲裂)

! 去晦去, 鲁痴赵齐将反照眼 (徐豁): 好像光
! 表谦 (吴士本日向面辞) ! 铁 (姬凶魏): 一元吴
! 本官向里, 范不莫本日) (一元吴翻奉一, 魏青眼本官)
! 今再辱受辱, 深谢加儿! 今命虽本令命归囊: 本官
! 贤, 贤 (魏青眼甘至): 一元吴
! 表谦 (跟今命): 本官
(奉妻娶宗淑和对李洪姑就开颜, 表好来派眷时戴头本日)
(笑扬孔践跟小壁回一元吴)
(示颤夹点一元吴向本官)
前辞不归, 那能藏个奸想, 好像表 (麒麟托半仰恶半): 一元吴
! 夏阳谷十遇奇只, 表憎罕皇本日翼朴, 台不嫌件由头骨脚表撇心
? 丁僻辞到井藤木, 表同一掩面心要只醉, 醉攀风雕心是
! 父十遇徐美飞鬼食出进要求: 好像光
! 人恨鄂皇祭果爹李淮撕撕 (哭): 一元吴
! 飞工吴咱本日式夷飞鬼黄胜耻: 好像光
! 事的君关不阿宣 (斯一曾翻): 一元吴
! 五指不归, 领来不升升三量瓦刀麻缺玄 ? 塞脚关不: 好像光
! 虚而舞最虚前第口村, 董跃舞 (虽然急) ! 送王卓上平县
! 古自丁晋舞血射不跪 (哭): 一元吴
千个真秀舞都百舞, 荣舞浪虽千日又伏 (然清): 好像光

曰其咷。息鼻冠一去枝一元昊，立灵丁紫若若若若于所。
（鬼）

矣遂馆进授，才想大吉。
（吉辟虚端半恭半撕对暗同）：一元昊

。丁君不然

第二场

时：日

景：七十六号特工机关内

人：胡铁海、吴元一、段十爷、耿胡子、张老汉、特工甲、乙、囚犯、汉奸、特工、受刑者
（武外及插县社，丁来庭（内地）：一元昊

。同去井，同式费。设（美齐一，会管人众，融合创作）：新海陆

（外面守卫森严，里面犹如人间地狱）

屋内——（阴森可怖）

地窖——（特工正用极刑拷问口供）

（坐飞机——老虎凳——灌辣椒水——雪里红——拉电线
——喂狼狗——各种酷刑

阴湿的监牢里——

（在里面的囚犯不似人形）

监外——（汉奸正对一皮焦肉烂全身颤抖的爱国分子作掠拷）

特工甲：快说！要不说这回要你吃完狗屎吃人屎！

特工乙：老潘，你整人是有一手，给你整过的，后悔自娘胎里出世面来！

特工甲：我算什么呢！耿胡子才是此道高手！

特工乙：（似有不忍）张老汉这回可惨了。

（镜头转向另一密室）

（老汉被耿胡子拷打，体无完肤）

（特工大队长胡铁海坐着不耐烦，段十爷在陪他谈笑风月）

(耿胡子发现张老汉没了反应，吴元一过去一探鼻息，知其已死)

吴元一：(向胡铁海毕恭毕敬地报告)报告大队长，姓张的老头熬不住了。

胡铁海：(望望段十爷，哼笑道)我晓得了。

段十爷：(故意地)线索断了，胡队长，该怎么办？

胡铁海：这还不容易，抓老家伙的后人来问便得了。

(四人会意而笑)

目：即

吴元一：(恭敬地)是，是。

胡铁海：这事就交给你办。

吴元一：(阿谀)抓来了，还是胡队长先问。

胡铁海：(打哈哈地、众人意会，一齐笑)好，我先问，我先问。

(烟喷到人吸进面里，气森森且令面快)

(喷伊森烟)——内墨

(丹口喷表吸烟五工卦)——青烟

卷中卦——万里雪——水璇飘落——紫气东——归鸿坐)

既望惊答——南飞鸿——

——里字盐馆酒烟

(迷人迷不离因盐面里亦)

(对海市干食国爱的桂枝蘸良全肉熏丸一伙五枝房)——竹盐

！迷人迷果爽宗却骨更回友蔚不要！蔚处：甲工卦出里领缺自谢词，道致丰卦余，毛一盲景人墨滑，翻迷：△工卦

！来面世

！年高颤颤县卡干盐郊！脚公卦襄辨：甲工卦

。丁等田日辰若参兆(恐不育雌)：△工卦

(烹旁一民血卦爻爵)

(知宗玉卦，其卦爻腊烟婚好恶)

(艮风美资卦留五谷十娘，殃柄不善坐渐舞助卦周大工卦)

第三场

时：日

地点：上海

景：上海旧式大宅大厅

人物：吴元一、耿胡子、段十爷、张家婆婆、张家媳妇儿、张家大小

(吴元一近镜滔滔不绝在说话)

吴元一：……张老汉我们可以放了，都是段十爷在日本人面前求的情(段十爷特写、微欠身)，你们该知道怎么做了？快把合约签了，那么一间破工厂，趁可以脱手时卖了，是段十爷在帮忙你们。

(张家各人凄然的脸容特写)

(张老婆婆垂头丧气，额上碰伤而系白布)

(张家小媳妇惶惧的样子)

吴元一：(得寸进尺地)还有，叫你们家的媳妇儿，今天晚上八点钟，拿保释金五万元到司令部来，知道吗！

(没有人回应)

(张家婆媳怆然互望)

耿胡子：(怒)嘿，不识抬举的东西，谁希罕五万块这鸡毛蒜皮的数目，嘿，嘿！过两天来收尸算了！

(张家婆婆惊惧欲绝)

张家媳妇：(含泪，毅然地)我去。

(吴元一、耿胡子互望而笑)

吴元一：(拍张媳妇儿肩)这才像话。

第四场

时：白天

日：晴

景：上海旧式院落大门

小人：吴元一、耿胡子、段十爷

(段十爷、吴元一、耿胡子得意非凡的从屋子出来。) (吴)

耿胡子：(讨好地)段十爷，那不识抬举的张老汉，今回儿可真蚀到了底，工厂让给十爷，媳妇儿嚜，也奉送给吴队长，只有我啊……

吴元一：(笑啐道)抓了老反日分子，往上报的功劳，可是你耿胡子一人独占了。 (白) (吴)

段十爷：(打哈哈)耿兄弟、吴队长，咱们可都是赢家，谁也没蚀着……时局乱，不乘机捞一笔，真蠢到家了…… (吴)

吴元一：段十爷说的是。
耿胡子 (立回人情话)

(里更热闹起来)

吴元一：段十爷说的是。(吴)

耿胡子：(笑) (吴)

(笑) (吴)

耿胡子：(笑) (吴)

(笑) (吴)

吴元一：(笑) (吴)